

پارسی سخن گویم (9)

پارسی	تازی	پارسی	تازی	پارسی	تازی
نر	مذکر	چترنگ	شطرنج	آفرینش	خلقت
ماده	مونث	مرگ - درگذشت	وفات	همداستانم	موافقم
اندکی - چندی	مقداری	درگذشت	فوت شد	فراسپهر	ماوراء الطبیعه
شماری - چندی	تعدادی	ترسانیدن	تهدید	بسامد	تواتر
نشدنی - ناشدنی	غیرممکن	شتاب کردن	تعجیل	منش	شخصیت
نمازخانه	مصلی	کارخانه ها	کارخانجات	آیین ها	تشریفات
زنانشویی	ازدواج	سبزی ها	سبزیجات	دربردارنده...	مشمتمل بر...
نیاز	احتیاج	دستمزد	حق الزحمه	رسیده - دریافتی	واصله
پژوهشگاه	مرکز تحقیقات	دستمزد	اجرت	جان باختگان	مقتولین
شدنی	مقدور	میدان ها	میادین	تپش	نبض
آمدوشد	تردد	فرمان ها	فرامین	آزادگاه	منطقه آزاد
آتشدان	منقل	بریدن درختان	قطع درختان	آزادگاه ها	مناطق آزاد
سرشناس	معروف	شدنی	قابل انجام	آزادگاه بازرگانی	منطقه آزاد تجاری
گیر - راهبند گیر کار چیست؟ راهبند چیست؟	مانع مانع کار چیست؟ مانع درراه چیست؟	خواندنی ...خواندنی نیست	قابل مطالعه ...قابل مطالعه نیست	استوارنامه	اعتبارنامه (سیاسی)
به کار آمد	مثمر ثمر واقع شد	هم میهن	هم وطن	کشت افزار	آلت قتاله
بی بهره	محروم	خانه	منزل	راهبرد	استراتژی (اروپایی)
آرمان گرا	ایده آلیست (فرانسوی)	شگفت زده شد	متعجب شد	راهبردی	استراتژیک (اروپایی)
آرمانی	ایده آل (فرانسوی)	شگفتی	تعجب	جهانی - فرامرزی	بین المللی
برخورد	تصادف	مانده	باقیمانده	راهبردی	سوق الجیشی
ترسیدن - هراسیدن	وحشت کردن	کاهش	تفریق	افشره (afshore)	عصاره

توضیح	روشنگری	تقسیم	بخش	نفیس	گرائمیه - باززش
وجود	هستی	زاویه	گوشه	مستفیض	بهره مند
تجهیزات	ساز و برگ	سه ضربدر چهار	سه در چهار	منشاء	سراغاز
مامور	کارگزار	غیر قابل قسمت	بخش ناپذیر	غلبه کردن	چیره شدن
کنتور (اروپایی)	شمارنده	قابل قسمت	بخش پذیر	غالب مردم	بیشتر مردم
بلاتکلیفی	بی برنامگی	قابلیت قسمت	بخش پذیری	علی ای حال	به هر روی
بلاتکلیف	بی برنامه	اخاذی	زور گیری	صف	رسته
فی المثل	برای نمونه	بالاجبار	به ناچار	شکر گذاری	سپاسگذاری
ماساژ (فرانسوی)	مشت و مال	حماسی	پهلوانی	سقوط	سرنگونی
معاصر	امروزین - امروزی	در صورتی که	چنانچه	رویت	دیدن - دید